



JAEGER-LECOULTRE PRESENTA EL REVERSO HYBRIS ARTISTICA CALIBRE 179

**UNA NOBLE UNIÓN ENTRE LA DESTREZA TÉCNICA Y LA BELLEZA ESTÉTICA, CON UN
GUIÑO A LOS ORÍGENES *ART DÉCO* DEL REVERSO**

- *Una muestra de los conocimientos artísticos que componen el taller Métiers Rares® de la Manufactura*
- *La compleja caja del Reverso se ha rediseñado para albergar con sutileza esta expresión artística del Calibre 179*

Concebido según las armoniosas proporciones de la proporción áurea, el Reverso es conocido en relojería como un lienzo para la expresión artística. En 2023, Jaeger-LeCoultre presenta el Reverso Hybris Artística Calibre 179. Esta expresión artística del Calibre 179 aúna la proeza técnica del característico tourbillon multieje de la Maison con la artesanía artística y se nutre de las habilidades de los artesanos del taller Métiers Rares® para elevar este reloj a un nuevo nivel.

Un alarde de ingenio mecánico

El calibre 179, que representa la sofisticación mecánica al más alto nivel, se distingue por la cuarta evolución del tourbillon multieje, desarrollado por los ingenieros de Jaeger-LeCoultre específicamente para el Reverso. Es una proeza de la ingeniería todavía mayor dado que la creación requería que el mecanismo regulador se integrara en un movimiento cuya forma se adaptara a los contornos de la caja rectangular del Reverso y fuera lo suficientemente fino como para resultar cómodo en la muñeca. Además, el calibre 179 es un movimiento Duoface que muestra un huso horario diferente en cada esfera, así como un indicador de 24 horas para el segundo huso horario en la esfera del reverso.

La estructura del Gyrotourbillon, que ofrece un espectáculo visual fascinante cuando hace piruetas en torno a sus dos ejes, es de gran complejidad: consta de un total de 123 componentes y está formada por una jaula de titanio ultraligera y otra jaula periférica montada en rodamientos, que giran en direcciones opuestas a diferentes velocidades. La jaula interior del tourbillon gira 360 grados cada 16 segundos y la jaula periférica efectúa una rotación completa una vez por minuto; esta última también presenta un segundero pequeño en un anillo que rodea la ventana del tourbillon. Si se observa más de cerca, se aprecia en el corazón del mecanismo un volante semiesférico azulado, así como la distintiva forma de doble ánclora de un "volante" Gyrolab; ambos elementos son ejemplos de la búsqueda constante de precisión y eficiencia mecánica que caracteriza a Jaeger-LeCoultre. Los ingenieros de la Manufactura han creado a lo largo de los años volantes de diferentes formas, y esta forma semiesférica, perfectamente adaptada a la esfera hueca del núcleo del Gyrotourbillon, aporta



refinamiento estético además de una gran eficacia. La forma de doble áncora del Gyrolab se diseñó para reducir la fricción del aire y mejorar así la precisión en la medición del tiempo.

En lugar de estar sujeto por un puente convencional, el mecanismo del tourbillon está sostenido por un anillo de rodamientos. Por consiguiente, este Gyrotourbillon volante parece flotar entre las esferas delantera y trasera del Reverso, sin contar con un apoyo visible. El efecto se amplifica por la luz reflejada en la superficie de espejo del disco pulido de laca azul situado en la base del soporte del reloj, directamente debajo de la ventana del tourbillon.

Una vitrina para las artes decorativas

El lacado azul oscuro resplandeciente también está presente en las esferas de los lados anverso y reverso, realzando la paleta de colores del Reverso Hybris Artística Calibre 179 y generando un rico contraste con la caja de oro rosa.

Este Reverso, con su movimiento Duoface de doble cara, tiene dos personalidades distintas. La esfera frontal, en una sutil alusión a los motivos geométricos del *art déco* que determinaron el diseño original del Reverso, presenta un fino entramado de líneas doradas que contrasta con el fondo lacado azul y complementa el intenso lacado azul degradado de la indicación horaria.

En realidad, estas líneas son nervios ultrafinos del metal de la platina del calibre, que se mantuvieron cuando se ahuecó la superficie para formar las hendiduras que contendrían la laca. La laca se aplicó a mano hábilmente entre las hendiduras metálicas con extraordinaria precisión para conseguir la intensidad de color deseada y la profundidad adecuada; a continuación, la superficie se pulió hasta obtener un acabado brillante para que quedara alineada con los nervios dorados.

En la esfera del reverso, la laca azul se aplica al fino trazado del anillo de las horas y los minutos esqueletado y a sus puentes de soporte, para crear una estética etérea y un contraste con los tonos dorados de varios componentes del movimiento, además de la suave textura plateada del microarenado. La decoración de la esfera del reverso es una fascinante combinación de tecnología y tradición, con esqueletado láser que se complementa con biselado y lacado a mano, que reafirma el profundo compromiso de Jaeger-LeCoultre con la tradición, al tiempo que busca innovar constantemente en el arte y la ciencia de la relojería. El Reverso Hybris Artística Calibre 179, que representa aproximadamente 14 horas de biselado únicamente para la jaula del Gyrotourbillon y ocho horas para la forma característica de un puente en el reverso, es una muestra del compromiso de La Grande Maison con la artesanía del más alto nivel.

Nuevos y sutiles refinamientos para una caja emblemática

La geometría rectilínea y las armoniosas proporciones de la caja del Reverso –diseñada según la proporción áurea– son reconocibles al instante y ocultan la complejidad de un diseño que incorpora el característico mecanismo de deslizamiento y giro. El interior de la caja integral está decorado con un motivo tornasolado profundamente grabado que irradia a partir del disco lacado azul. Con sus



marcadas líneas *art déco*, acentuadas por los característicos gallones por encima y por debajo de la esfera, la caja es el complemento perfecto para la intrincada decoración de las dos esferas del Reverso Hybris Artística Calibre 179.

Un movimiento tan complejo como el calibre 179, que consta de 382 componentes, incluido un Gyrotourbillon, requiere una caja de grandes dimensiones. Sin embargo, con un grosor total de 13,63 mm y unas asas reconfiguradas y refinadas, el Reverso Hybris Artística Calibre 179 está diseñado para ser elegante y práctico.

El Reverso Hybris Artística Calibre 179, creado para los verdaderos conocedores del arte y la mecánica, es una noble expresión de los 180 conocimientos relojeros de la Manufactura Jaeger-LeCoultre reunidos bajo el mismo techo, una notable colaboración entre artesanos altamente cualificados que se encuentran en el apogeo de sus capacidades.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

REVERSO HYBRIS ARTISTICA CALIBRE 179

Caja: oro rosa 750/1000 (18 quilates)

Dimensiones: 51,2 x 31 mm - 13,63 mm de grosor

Calibre: cuerda manual, Jaeger-LeCoultre Calibre 179

Funciones: horas y minutos en ambas esferas; segundo huso horario con indicador de 24 horas en la esfera del reverso, Gyrotourbillon (visible en las esferas del anverso y el reverso)

Reserva de marcha: 40 horas

Esfera del anverso: lacada azul

Esfera del reverso: esqueletada, recubierta de laca azul

Hermeticidad: 30 m

Correa: piel de aligátor azul oscuro

Referencia: Q39424E1 - Edición limitada de 10 piezas

LA PROPORCIÓN ÁUREA

Creado en 1931 en pleno auge del movimiento artístico *art déco*, el diseño original del Reverso se regía por la proporción áurea. La proporción de oro, un número místico representado por la letra griega ϕ (phi) y simplificado como 1,618,

se considera un símbolo universal de belleza y armonía. En relojería, el Reverso de Jaeger-LeCoultre expresa este principio con la máxima elocuencia. Aunque se han presentado muchas variaciones de la caja del Reverso durante las nueve décadas posteriores, las proporciones originales continúan siendo el pilar de la colección y la proporción áurea sigue definiendo el diseño del Reverso en la actualidad.